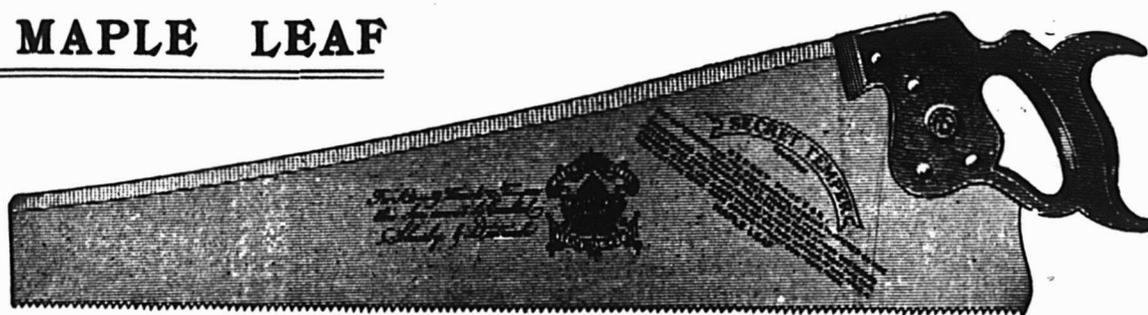


SCIES MAPLE LEAF

Nos Scies
sont trempées
au moyen
d'un procédé
secret.

Satisfaction
garantie.



THE MAPLE LEAF SAW WORKS SHURLY-DIETRICH CO., LIMITED, Galt, Ont.

R & O NAV. CO.

SERVICE DES BATEAUX

Cabines Chauffées et Confortables.

LIGNE MONTRÉAL - QUÉBEC. Les vapeurs partent tous les jours
excepté le dimanche.

LIGNE SAGURNAY. Les vapeurs partent de Québec les mardi, les
mercredi, vendredi et samedi.

LIGNE MONTRÉAL - TORONTO - ROCHESTER. Les vapeurs
partent de Montréal tous les jours, excepté le dimanche, à partir du
1er juin.

LIGNE DES BATEAUX TRAVERSIERS. En circulation.

Bureau des billets de la ville

9-11 Carré Victoria

Tel. Main 4710 et 1931.

PAPIER

POUR

MIMEOGRAPH

Demandez à votre LIBRAIRE
la marque "Northern Mills,"
qualité supérieure pour PAPIER
A COPIE.

Manufacturée par la

Compagnie des Moulins DU NORD

278 rue St-Paul, Montréal.

Courroies Spéciales

Nos Courroies sont recouvertes de
notre Ciment Imperméable et peu-
vent être exposées au froid ou à la
chaleur sans danger de les gâter.

D. K. McLaren,

Limited

351, rue St-Jacques,
MONTREAL.

Tél. Main, 4904-4905-7248

OAKS HOTEL CO.

THE KENMORE

ALBANY, N. Y.

UN DES MEILLEURS HOTELS DE LA VILLE.
Plan Européen. A partir de \$1.50.
A cinq minutes de marche de l'Edifice Capitol et à deux pas
de la Gare Union.

100 Chambres avec Salles de Bains;
175 Chambres avec Eau Chaude et Eau Froide.
Omnibus pour tous les Trains et Bateaux.

J. A. OAKS, Propriétaire.

HOTEL LAKESIDE, nouvellement construit en 1907, Thompson's
Lake, N. Y., Helderberg, à 17 milles d'Albany. Altitude, 1650 pieds.
Eau chaude et eau froide, baignoires et appareils à douches. Service
de premier ordre. Prix modérés. Canots, pêche, chasse, golf, tennis,
etc. Bonne écurie de louage. Demandez une brochure.

HOTEL LAFAYETTE, NEW ROCHESTER, HOTEL du CONGRÈS,
Buffalo, N. Y. Rochester, N. Y. Pueblo, Colo.

J. M. OAKS, Gérant.

CHARBON

Anthracite et Bitumineux.

Expédié par voie ferrée ou voie d'eau à tout
endroit de la Province de Québec.

GEORGE HALL COAL CO.
OF CANADA, LIMITED.

126 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

DETROIT - MICHIGAN.

Hôtel Normandie.

Rue du Congrès, près de l'avenue Woodward.

GEORGE FULWELL, Propriétaire.

Plan Américain, à partir de \$2.50 par jour.
Plan Européen, à partir de \$1.00 par jour.

150 Chambres, 50 avec Salle de Bains.

Eau chaude, eau froide, et téléphone dans toutes
les chambres.

Café, Restaurant et Buffet attachés à l'Eta-
blissement.

PRIX MODERES.